
Quel français enseigner ? La présence variation phonétique diatopique en cours de FLE dans la région de Castilla-La Mancha.

José Adolfo Almansa Polo*¹ and Claude Duee*¹

¹Université Castilla-la Mancha – Espagne

Résumé

L'enseignement du français langue étrangère (FLE) se heurte souvent à la question de la variation diatopique, particulièrement en ce qui concerne la prononciation. Laks (2002) souligne que le français standard enseigné est une construction doxique sans véritable ancrage dans une variété linguistique définie. Cette approche conservatrice, bien que pratique, ne reflète pas la diversité phonétique du français comme parlé dans différentes régions francophones.

Peu de méthodes de FLE intègrent des documents illustrant les variations diatopiques, ce qui pose la question cruciale : quel français enseigner ? La phonétique, en tant que composante essentielle de la compétence communicative, mérite une attention particulière. Les apprenants de FLE sont souvent exposés à un français standardisé qui ne prépare pas adéquatement à la réalité linguistique des pays francophones (Lyche, 2010). Cette proposition vise à ouvrir un débat sur la nécessité d'intégrer la diversité phonétique dans l'enseignement du FLE, afin de mieux préparer les apprenants à la réalité linguistique des pays francophones.

Nos objectifs sont les suivantes :

- **Analyser les limites des méthodes actuelles.**
- **Enquêter sur la sensibilisation des enseignants à ce sujet :** Nous proposons de mener une enquête afin d'observer comment les professeurs de FLE perçoivent l'introduction variations phonétiques de la francophonie dans leurs cours, Également, nous voulons observer s'ils ou elles corrigent en fonction de ce français standard ou s'ils prennent en compte ces variations.
- **Vérifier la connaissance des outils en ligne existants :** Comme l'indiquent Detey & Le Gac (2008), disposer d'une . de vérifier la connaissance des outils en ligne existants par les enseignants.

En conclusion, le choix d'inclure la variété de la langue orale est une option peu populaire parmi les enseignants de FLE. Avec cette étude, nous souhaitons réfuter cette idée et, à travers cette communication, nous espérons apporter quelques réponses ainsi que des bases de données à exploiter en cours.

Références :

*Intervenant

Lyche, C. (2010). Le français de référence : éléments de synthèse. In Detey, S., Durand. J., Laks, B. & al. (éds.), *Les variétés du français parlé dans l'espace francophone : ressources pour l'enseignement*, Paris, Ophrys, 143-165.

Laks, B. (2002). Description de l'oral et variation : la phonologie et la norme. *L'information grammaticale*, 94, 5-10.

Detey, S. & Le Gac, D. (2008). Didactique de l'oral et normes de prononciation : quid du français " standard " dans une approche perceptive ? *Actes du 1er Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF)*, 475-487.

Mots-Clés: Phonétique, variation, enquête, enseignement